우리말 어휘의 시간을 읽다

면포

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

개화기 때에, '빵'을 이르던 말. 중국에서 만든 단어를 우리 한자음으로 읽은 것이다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 44자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '면포'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 개화기 때에, ‘빵’을 이르던 말. 중국에서 만든 단어를 우리 한자음으로 읽은 것이다.

면포의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

면포의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
麵麭 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
면포 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
麵包 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
면보 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
麪麭 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 麵麭

19세기20세기

- 면포
  20세기현재
- 麪麭
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 5종
麵麭, 麵包, 麪麭, 면보, 면포

면포의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'면포'는 19세기에 한자로 표기된 '麵麭'나 한글로 표기된 '면보'로 나타나고 20세기부터 한글로 표기된 '면포'로 나타난다.

다른 언어와 한자음

'麵麭'는 중국에서 '빵'을 가리키기 위해 만든 한자어이고, '면포'는 이를 우리 한자음으로 읽은 것이다.

표기 방식과 특징

20세기에는 한자 표기가 '麵麭, 麵包, 麪麭'로 다양하게 나타나고, 한글 표기도 '면포'와 '면보'로 나타난.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기 전반기까지 '빵'과 함께 쓰이다가 '빵'에 밀려 지금은 쓰이지 않는 말이 되었다.

문헌 속의 면포

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 麵麭, 麵包, 면보 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
麵麭, 麵包, 면보

출처 1897 대조선독립협회회보 11면 용례 01

문헌 용례

嗜酒人有ᄒᆞ거든 每日食ᄒᆞᄂᆞᆫ 麵麭를 或 飯酒에 漬ᄒᆞ얏다가 食케 ᄒᆞ야 半月許만 食케 ᄒᆞ면.

현대어 풀이

술을 좋아하는 사람이 있거든 매일 먹는 빵을 혹 반주에 적셨다가 먹게 하여 보름쯤만 먹게 하면.

출처 1898 독립신문 7월 29일 4면 용례 02

문헌 용례

사ᄅᆞᆷ들 먹ᄂᆞᆫ 면보麵包ᄂᆞᆫ 나모겁질과 입사귀와 밀겨로 ᄆᆞᆫ드러 먹고.

현대어 풀이

사람들 먹는 빵은 나무껍질과 잎사귀와 밀기울로 만들어 먹고.

20세기 麵麭, 麵包, 麪麭 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
麵麭, 麵包, 麪麭, 면보, 면포

출처 1907 서우 2:16 용례 03

문헌 용례

植物界에 屬ᄒᆞᆫ 菽類 及 穀類도 蛋白質을 含有ᄒᆞᆫ 거시니 卽 麵包의 緊要ᄒᆞᆫ 成分이라.

현대어 풀이

식물계에 속한 콩류 및 곡류도 단백질을 함유한 것이니 즉 빵의 긴요한 성분이다.

출처 1908 철세계 43

용례 04

문헌 용례

ᄂᆡ 근일에 혼ᄌᆞ 싱각ᄒᆞ니 시방 셰상에 면보를 못 먹고 믹쥬를 못 마시ᄂᆞᆫ 인죵이 부지기슈라.

현대어 풀이

내가 근일에 혼자 생각하니 지금 세상에 빵을 못 먹고 맥주를 못 마시는 인종이 부지기수다.

출처 1921 개벽 13:11

용례 05

문헌 용례

麵麭나 牛肉은 不有하고는 살 수 잇스나, 우리는 希望을 不持하고는 살 수 업다고.

현대어 풀이

빵이나 쇠고기는 없어도 살 수 있으나, 우리는 희망을 가지지 않고는 살 수 없다고.

출처 1925 신식부인치가법 64

용례 06

문헌 용례

우슈로 식챠를 가져 어육을 취ᄒᆞ며 좌슈로 면포(쌍)를 취ᄒᆞ야 먹으되.

현대어 풀이

오른손으로 포크를 가지고 어육을 취하며 왼손으로 빵을 취하여 먹되.

출처 1937 동아일보 12월 4일 6면

용례 07

문헌 용례

米粉으로 麪麭 製造.

현대어 풀이

쌀가루로 빵 제조.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

면포 관련 낱말

빵

면포의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 면포의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

麵

뜻·음 국수 [麪] 면

총 20획 · 부수 麥

본문 麵 · 麪





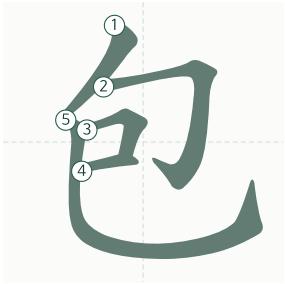
hanja.wordrow.kr/한자/麵/

包

뜻·음 쌀 [裹] 포

총 5획 · 부수 勹





hanja.wordrow.kr/한자/包/

嗜

뜻·음 즐길 기

총 13획 · 부수 口





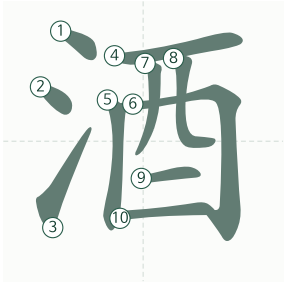
hanja.wordrow.kr/한자/嗜/

酒

뜻·음 술 주

총 10획 · 부수 酉





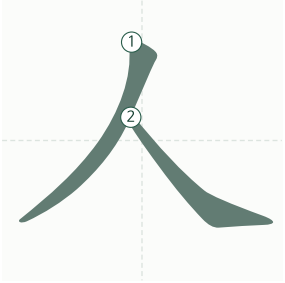
hanja.wordrow.kr/한자/酒/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





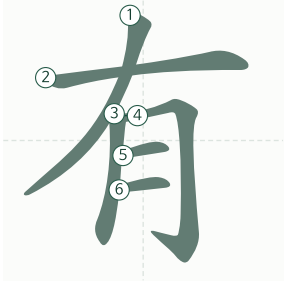
hanja.wordrow.kr/한자/人/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

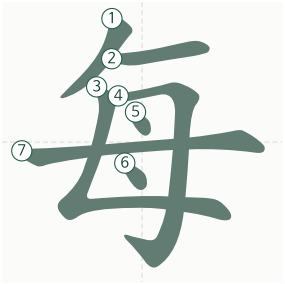
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

每

뜻·음 매양 매

총 7획 · 부수 毋



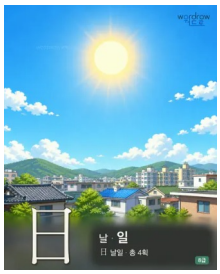


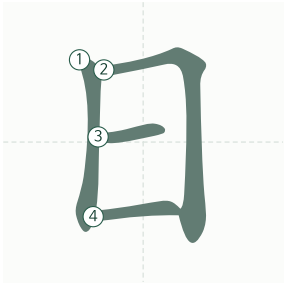
hanja.wordrow.kr/한자/每/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





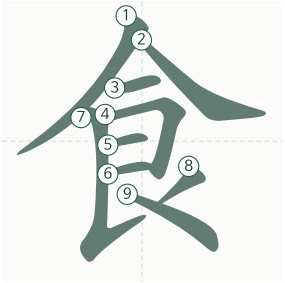
hanja.wordrow.kr/한자/日/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





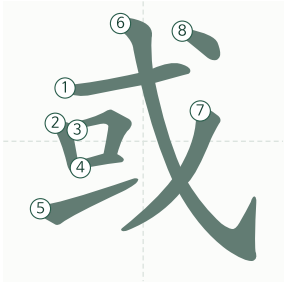
hanja.wordrow.kr/한자/食/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈



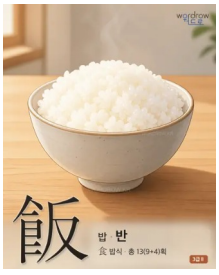


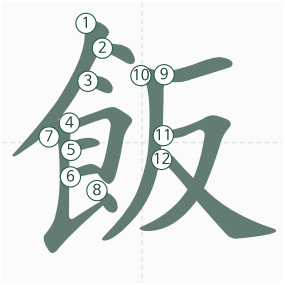
hanja.wordrow.kr/한자/或/

飯

뜻·음 밥 반

총 13획 · 부수 食





사전 13획 · 획순 그림 12획

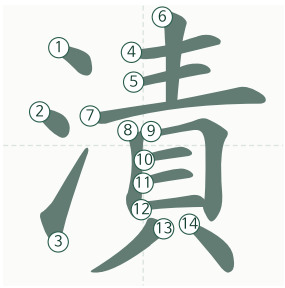
hanja.wordrow.kr/한자/飯/

漬

뜻·음 적실 지

총 14획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/漬/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 44자

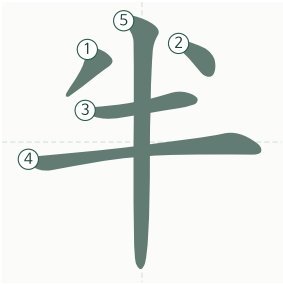
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





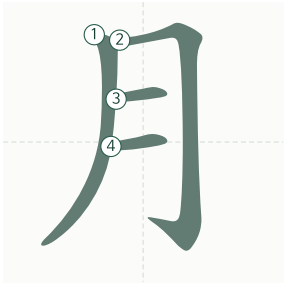
hanja.wordrow.kr/한자/半/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





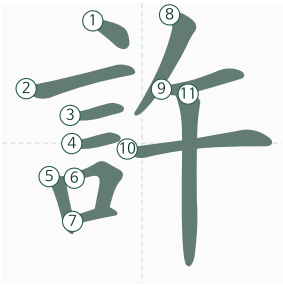
hanja.wordrow.kr/한자/月/

許

뜻·음 허락할 허

총 11획 · 부수 言





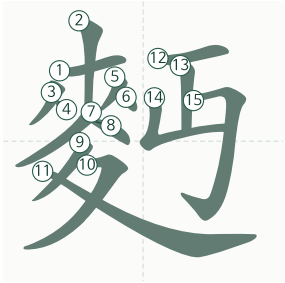
hanja.wordrow.kr/한자/許/

麪

뜻·음 국수 면

총 15획 · 부수 麥





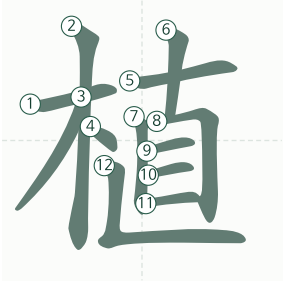
hanja.wordrow.kr/한자/麪/

植

뜻·음 심을 식

총 12획 · 부수 木





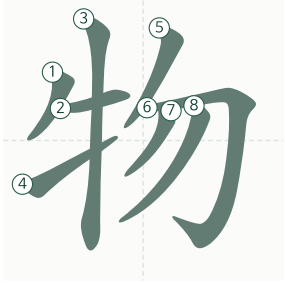
hanja.wordrow.kr/한자/植/

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛





hanja.wordrow.kr/한자/物/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 44자

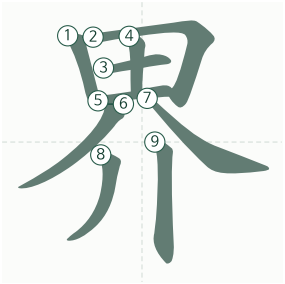
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

界

뜻·음 지경 계

총 9획 · 부수 田





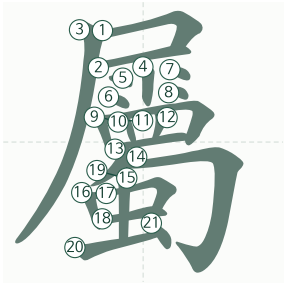
hanja.wordrow.kr/한자/界/

屬

뜻·음 붙일 속

총 21획 · 부수 尸





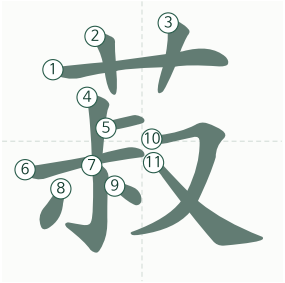
hanja.wordrow.kr/한자/屬/

菽

뜻·음 콩 숙

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

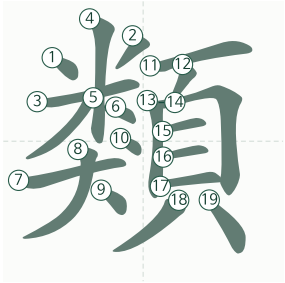
hanja.wordrow.kr/한자/菽/

類

뜻·음 무리 류

총 19획 · 부수 頁





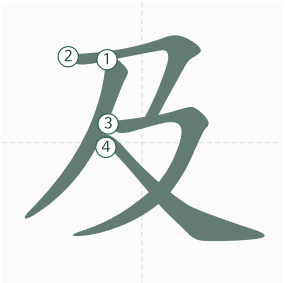
hanja.wordrow.kr/한자/類/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





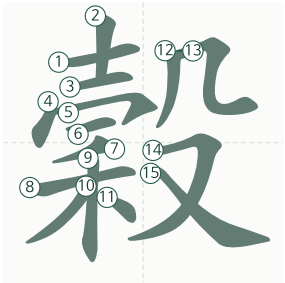
hanja.wordrow.kr/한자/及/

穀

뜻·음 곡식 곡

총 15획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/穀/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

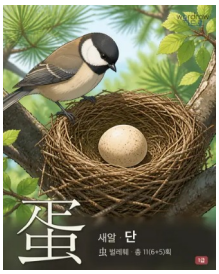
5 / 8 · 44자

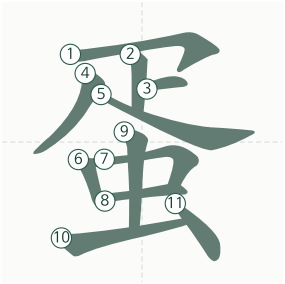
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蛋

뜻·음 새알 단

총 11획 · 부수 虫





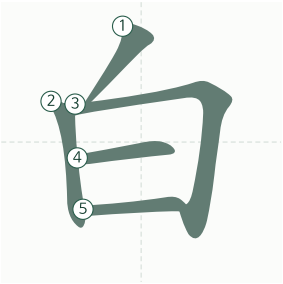
hanja.wordrow.kr/한자/蛋/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





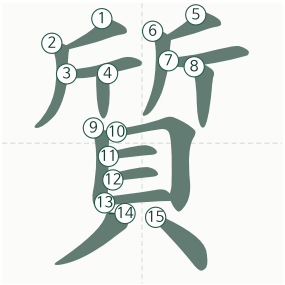
hanja.wordrow.kr/한자/白/

質

뜻·음 바탕 질

총 15획 · 부수 貝





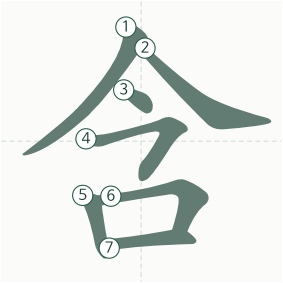
hanja.wordrow.kr/한자/質/

含

뜻·음 머금을 함

총 7획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/含/

卽

뜻·음 곧 즉

총 9획 · 부수 卩





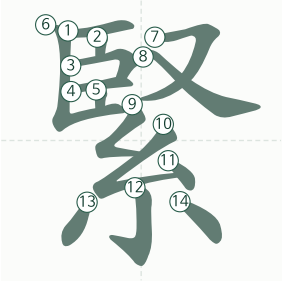
hanja.wordrow.kr/한자/卽/

緊

뜻·음 긴할 긴

총 14획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/緊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 44자

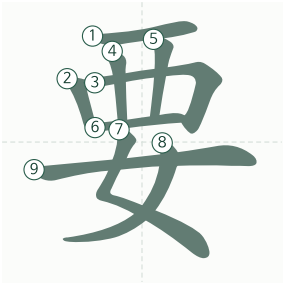
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

要

뜻·음 요긴할 요

총 9획 · 부수 襾





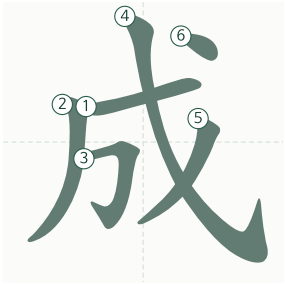
hanja.wordrow.kr/한자/要/

成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





사전 7획 · 획순 그림 6획

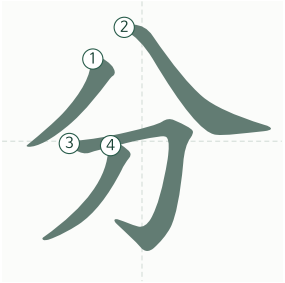
hanja.wordrow.kr/한자/成/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





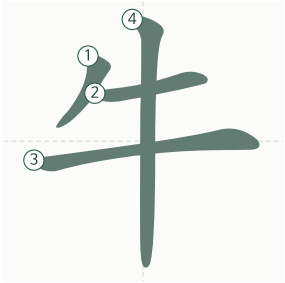
hanja.wordrow.kr/한자/分/

牛

뜻·음 소 우

총 4획 · 부수 牛





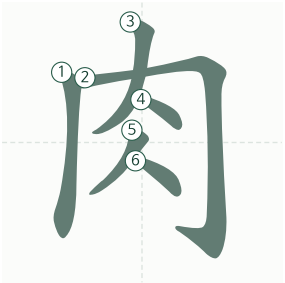
hanja.wordrow.kr/한자/牛/

肉

뜻·음 고기 육

총 6획 · 부수 肉





hanja.wordrow.kr/한자/肉/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 44자

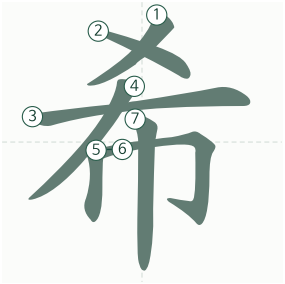
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

希

뜻·음 바랄 희

총 7획 · 부수 巾





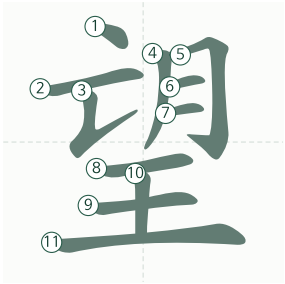
hanja.wordrow.kr/한자/希/

望

뜻·음 바랄 망

총 11획 · 부수 月





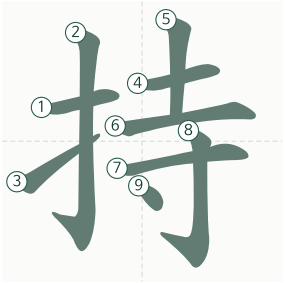
hanja.wordrow.kr/한자/望/

持

뜻·음 가질 지

총 9획 · 부수 手



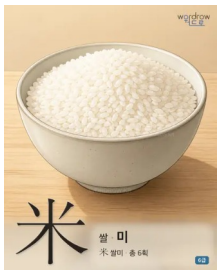


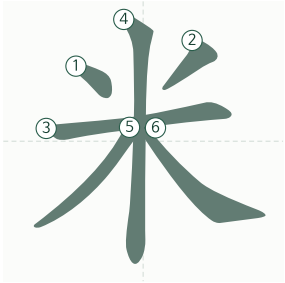
hanja.wordrow.kr/한자/持/

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





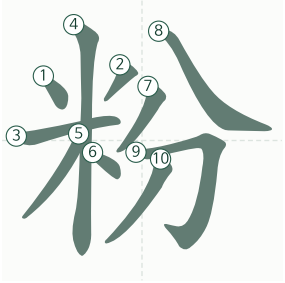
hanja.wordrow.kr/한자/米/

粉

뜻·음 가루 분

총 10획 · 부수 米





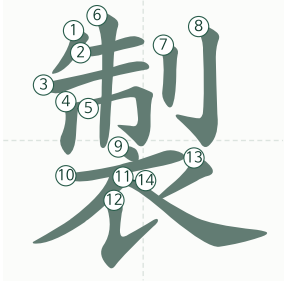
hanja.wordrow.kr/한자/粉/

製

뜻·음 지을 제

총 14획 · 부수 衣





hanja.wordrow.kr/한자/製/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 44자

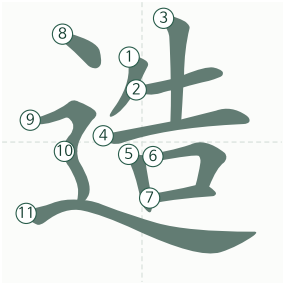
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

造

뜻·음 지을 조

총 11획 · 부수 辶





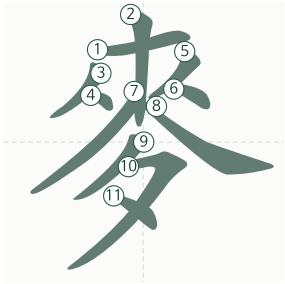
hanja.wordrow.kr/한자/造/

麥

뜻·음 보리 맥

총 11획 · 부수 麥





hanja.wordrow.kr/한자/麥/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.